



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE

Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana

T: 01 478 2000

F: 01 478 2340, 01 478 2341

E: gp.mzz@gov.si

www.mzz.gov.si

Številka: 5612-43/2021/

Ljubljana, 12. avgust 2021

EVA 2021-1811-0042

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Zakon o dopolnitvi Zakona o ratifikaciji Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah in Dodatnega protokola k Evropski konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi četrtega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD, 31/15 in 30/18 – ZKZaš) in drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne ... sprejela naslednji

SKLEP

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo predloga Zakona o dopolnitvi Zakona o ratifikaciji Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah, sestavljeni v Strasbourgu 20. aprila 1959 in Dodatnega protokola k Evropski konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah, sestavljenega v Strasbourgu 17. marca 1978, in ga predloži Državnemu zboru Republike Slovenije.

Sklep prejmeta:

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije,
Ministrstvo za pravosodje Republike Slovenije

Priloga:

predlog zakona z obrazložitvijo

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebi, odgovorni za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- dr. Marko Rakovec, generalni direktor Direktorata za mednarodno pravo in zaščito interesov in glavni pravni svetovalec na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Mateja Štrumelj Piškur, vodja Sektorja za mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve.

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

- dr. Anže Logar, minister za zunanje zadeve,
- Marjan Dikaučič, minister za pravosodje,
- Gašper Dovžan, državni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- dr. Stanislav Raščan, državni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve,

- Zlatko Ratej, državni sekretar na Ministrstvu za pravosodje,
- dr. Marko Rakovec, generalni direktor Direktorata za mednarodno pravo in zaščito interesov in glavni pravni svetovalec na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Mateja Štrumelj Piškur, vodja Sektorja za mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- mag. Špela Štebal Renčelj, vodja Sektorja za mednarodno pravno pomoč na Ministrstvu za pravosodje,
- Klemen Princes, podsekretar v Sektorju za evropske zadeve in mednarodno sodelovanje na Ministrstvu za pravosodje.

5. Kratek povzetek gradiva:

Republika Slovenija je Evropsko konvencijo o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah podpisala 26. februarja 1999, Dodatni protokol k Evropski konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah pa 4. marca 1999. K Evropski konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah je pristopilo 50 držav članic Sveta Evrope in nekatere tretje države. Konvencija daje pravno podlago za zaprošanje in nudenje pravne pomoči med pristojnimi pravosodnimi organi.

Državni zbor je 22. septembra 1999 sprejel Zakon o ratifikaciji Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah in Dodatnega protokola k Evropski konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah (Uradni list RS – Mednarodne pogodbe, št. 25/99).

24. maja 2001 je Državni zbor sprejel še Zakon o dopolnitvi Zakona o ratifikaciji Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah in Dodatnega protokola k Evropski konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah (Uradni list RS – Mednarodne pogodbe, št. 13/01). Svet EU je 12. oktobra 2017 sprejel Uredbo 2017/1939 o izvajanju okrepljenega sodelovanja v zvezi z ustanovitvijo Evropskega javnega tožilstva (EJT) (UL L 283, 31. 10. 2017), ki je začela veljati 20. novembra 2017.

Evropsko javno tožilstvo (v nadaljevanju: EJT) je 1. junija 2021 prevzelo naloge preiskave in pregona iz svoje pristojnosti po Uredbi 2017/1939.

EJT je stvarno pristojno za kazniva dejanja, ki škodijo finančnim interesom EU, kot so določena v Direktivi 2017/1371, in z njimi povezana kazniva dejanja, z določenimi omejitvami glede višine škode (22. in 25. člen Uredbe 2017/1939). V primerih, v katerih svojo pristojnost izvaja EJT, pristojni nacionalni organi ne smejo izvajati svoje pristojnosti v zvezi z istim kaznivim ravnanjem (prvi odstavek 25. člena Uredbe 2017/1939).

Na podlagi četrtega odstavka 104. člena Uredbe 2017/1939 mora Republika Slovenija v zadevah, ki v skladu z 22., 23. in 25. členom Uredbe 2017/1939 spadajo v pristojnost EJT, slednjega priznati kot pristojni organ za namene izdajanja zaprosil za medsebojno pomoč in prejemanje informacij po 21. in 24. členu Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah. Poleg tega mora Republika Slovenija v skladu s 15. členom Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah podati izjavo, da se zaprosila EJT za medsebojno pomoč in informacije, ki jih pogodbenica predloži v skladu z 21. členom Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah, naslovijo neposredno na EJT, pa tudi, da vloge v skladu z 11. členom Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah, ki jih je vložil evropski delegirani tožilec v Sloveniji, posreduje Ministrstvo za pravosodje.

Vsebina izjav, ki jih mora Republika Slovenija podati ob deponiranju listine o ratifikaciji Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah in Dodatnega protokola h Konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah, je določena v 3. členu Zakona o dopolnitvi Zakona o ratifikaciji Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah in Dodatnega protokola k Evropski konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah. Člen med drugim

določa izjavo, da Republika Slovenija v skladu s 24. členom Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah šteje za pravosodne organe za namene te konvencije sodišča in državna tožilstva. Taka določba ne ustreza dejanskim pristojnostim EJT, določenim z Uredbo 2017/1939, obenem pa ne daje ustrezne pravne podlage za uradno obvestilo o EJT kot pristojnem organu v skladu z Uredbo 2017/1939 (kot je opisano v prejšnjem odstavku), saj v zvezi s 24. členom Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah ne predvideva pristojnosti EJT v primerih, ko je podana njegova pristojnost v skladu z 22., 23. in 25. členom Uredbe 2017/1939.

Zaradi navedenega predlagamo dopolnitev 3. člena tako, da bo omogočal uradno prigrasitev EJT kot pristojnega organa za namene izdajanja zaprosil za medsebojno pomoč in prejemanje informacij v primerih, ko je v skladu z Uredbo 2017/1939 podana njegova stvarna, krajevna in osebna pristojnost. V tej zvezi se podajo tudi izjave, da se zaprosila za medsebojno pomoč in informacije v zvezi s postopki (21. člen Konvencije) naslovijo neposredno na EJT, preko glavnega urada ali pa evropskega delegiranega tožilca v državi članici EU. Vloge v zvezi z začasno predajo (11. člen Konvencije), ki jih vloži evropski delegirani tožilec, pa posreduje Ministrstvo za pravosodje.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:

(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

Dopolnitev zakona o ratifikaciji ne zahteva dodatnih finančnih sredstev iz proračuna Republike Slovenije.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

NE

Sodelovanje javnosti ni potrebno, saj je bil sporazum že sklenjen.

10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:

DA

11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:

NE

dr. Stanislav Raščan
DRŽAVNI SEKRETAR